

*Pracownicy  
Komisji przetargowej*  
BS

Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie ul. I Brożka 3, 30-347 Kraków	
Dnia	2011 -02- 11
Wpłynęło	
L. dz. 125	Ilość załączników .....

# ARUP

Ove Arup & Partners International Ltd Sp. z o.  
o.

Oddział w Polsce  
ul. Królewska 16  
00-103 Warszawa  
Poland

t +48 12 2922230  
f +48 12 2922231

www.arup.com

Warszawa, 09-02-2011r.

Nasz ref: KIO\_110209

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
ul. Postępu 17A  
02-676 Warszawa

#### Zamawiający:

Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w  
Krakowie  
ul. Jana Brożka 3, pokój 138 I piętro  
30-347 Kraków

#### Odwołujący:

Ove Arup & Partners International Ltd Sp. z o. o.  
Oddział w Polsce  
ul. Królewska 16  
00-103 Warszawa

Dot.: Postępowania przetargowego o udzielenie w trybie przetargu ograniczonego zamówienia publicznego pn.: „Kontrakt nr 4 Inżynier Kontraktu dla przedsięwzięcia "Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów",

nr referencyjny nadany sprawie przez instytucję Zamawiającą: KHK/ZP/PO/1/2011

### ODWOŁANIE

### W POSTĘPOWANIU O ZAMÓWIENIE PUBLICZNE

Działając na podstawie art. 180 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. Nr 113 poz. 759 z 2010 r. z późn. Zmianami), dalej jako Ustawa PZP, Ove Arup & Partners International Ltd Sp. z o. o. Oddział w Polsce, dalej jako Odwołujący, związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym o udzielenie w trybie przetargu ograniczonego zamówienia publicznego pn.: „Kontrakt nr 4 Inżynier Kontraktu dla przedsięwzięcia "Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów", dalej jako Postępowania, wnosi niniejszym odwołanie wobec treści ogłoszenia tj.:

1. wskazania w punkcie III.2.3) a) wymogu: „wykonał w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jedną usługę, której przedmiotem było pełnienie na etapie budowy, funkcji Inżyniera w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub funkcji równoważnej w oparciu o warunki kontraktowe równoważne do FIDIC [przez warunki kontraktowe równoważne do FIDIC na gruncie niniejszego ogłoszenia rozumie się w szczególności warunki

*AMS*

powstałe poprzez dostosowanie warunków kontraktowych FIDIC do prawa lokalnego krajów Unii Europejskiej np. warunki kontraktowe UAV, UAV-GC (Holandia), FABI-KVV (Belgia), VOB (Niemcy), JCT lub GMB (Wielka Brytania)], przy inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym. Przez wykonanie usługi rozumie się uzyskanie przez obiekt decyzji o pozwoleniu na użytkowanie stosownie do ustawy Prawo budowlane lub innego dokumentu równoważnego do powyższego [jako dokument równoważny rozumie się zezwolenie na użytkowanie obiektu wydane zgodnie z przepisami obowiązującymi w jego lokalizacji];

2. wskazania w punkcie III.2.3) b) i/ wymogu dysponowania inżynierem rezydentem posiadającym 5 lat doświadczenia w zarządzaniu inwestycją o wartości co najmniej 400 000 000 PLN;
3. wskazania w punkcie III.2.3) b) ii/wymogu dysponowania inspektorem nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych posiadającym co najmniej 2 lata doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót konstrukcyjno – budowlanych przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
4. wskazania w punkcie III.2.3) b) iii/wymogu dysponowania inspektorem nadzoru robót instalacyjnych posiadającym co najmniej 2 lata doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót instalacyjnych przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
5. wskazania w punkcie III.2.3) b) iv/ wymogu dysponowania inspektorem nadzoru robót elektrycznych i AKPiA posiadającym co najmniej 2 lata doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
6. wskazania w punkcie III.2.3) b) v/ wymogu dysponowania inżynierem mechanikiem posiadającym co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy w nadzorze nad montażem urządzeń mechanicznych i napędów w toku budowy instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości, co najmniej 400000 000 PLN brutto lub przy budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
7. wskazania w punkcie III.2.3) b) vi/ dysponowania Technologiem 1 posiadającym co najmniej 10-letnie doświadczenie pracy jako specjalista do spraw procesów spalania i co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw procesów spalania przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto lub przy budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
8. wskazania w punkcie III.2.3) b) vii/ dysponowania Technologiem 2 posiadającym co najmniej 10-letnie doświadczenie pracy jako specjalista do spraw oczyszczania spalin i co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw procesów oczyszczania spalin przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto lub przy budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto;
9. wskazania w punkcie III.2.3) b) viii/ dysponowania specjalistą ds. Finansowo – Księgowych posiadającym wyższe wykształcenia ekonomiczne i co najmniej 2 letnie doświadczenie w zakresie zarządzania finansami lub rozliczania finansowania inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000

PLN brutto realizowanej w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne, aż do jej ukończenia (rozliczenie końcowe).

Odwołujący zarzuca Zamawiającemu naruszenie:

1. Art. 7 Ustawy PZP, polegające na przygotowaniu postępowania o udzielenie zamówienia w sposób niezapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców,
2. Art. 22 ust.4 Ustawy PZP, polegające na ustanowieniu warunku dysponowania potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia nieadekwatne do przedmiotu zamówienia.

W świetle powyższych zarzutów Odwołujący wnosi o:

1. Uwzględnienie niniejszego odwołania.
2. Nakazanie Zamawiającemu dokonania poniższych zmian:
  - a. nadanie punktowi III.2.3) a) treści : *„wykonał w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jedną usługę, której przedmiotem było pełnienie na etapie budowy, funkcji Inżyniera w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub funkcji równoważnej w oparciu o warunki kontraktowe równoważne do FIDIC [przez warunki kontraktowe równoważne do FIDIC na gruncie niniejszego ogłoszenia rozumie się w szczególności warunki powstałe poprzez dostosowanie warunków kontraktowych FIDIC do prawa lokalnego krajów Unii Europejskiej np. warunki kontraktowe UAV, UAV-GC (Holandia), FABI-KVV (Belgia), VOB (Niemcy), JCT lub GMB (Wielka Brytania)], przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym. Przez wykonanie usługi rozumie się uzyskanie przez obiekt decyzji o pozwoleniu na użytkowanie stosownie do ustawy Prawo budowlane lub innego dokumentu równoważnego do powyższego [jako dokument równoważny rozumie się zezwolenie na użytkowanie obiektu wydane zgodnie z przepisami obowiązującymi w jego lokalizacji];*
  - b. nadanie punktowi III.2.3) b) i/ treści:
 

Inżynier rezydent – 1 osoba:

    - wykształcenie wyższe,
    - biegła znajomość języka polskiego,
    - co najmniej 10-letnie doświadczenie pracy na stanowiskach kierowniczych w bezpośrednim zarządzaniu lub nadzorowaniu realizacji inwestycji budowlanych,
    - co najmniej 5 lat z powyższego doświadczenia dotyczyć musi całościowego (na podstawie upoważnienia ogólnego dla danej inwestycji) zarządzania z upoważnienia Inżyniera (w rozumieniu warunków kontraktowych FIDIC) lub z upoważnienia podmiotu równoważnego do Inżyniera (na gruncie warunków kontraktowych równoważnych do FIDIC), inwestycją z sektora energetycznego, gospodarki odpadowej lub wodno-ściekowej o wartości inwestycji co najmniej 100 000 000 PLN brutto, realizowaną w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne.
  - c. nadanie punktowi III.2.3) b) ii/ treści:
 

Inspektor nadzoru robót konstrukcyjno – budowlanych – 1 osoba:

    - biegła znajomość języka polskiego,

- co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy robót konstrukcyjno- budowlanych lub inspektora nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych,
  - co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót konstrukcyjno – budowlanych przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.
  - uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).
- d. nadanie punktowi III.2.3) b) iii/ treści:
- Inspektor nadzoru robót instalacyjnych – 1 osoba:*
- biegła znajomość języka polskiego,
  - co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty lub inspektora nadzoru w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty,
  - co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót instalacyjnych przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.
  - uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).
- e. nadanie punktowi III.2.3) b) iv/ treści:
- Inspektor nadzoru robót elektrycznych i AKPiA – 1 osoba:*
- biegła znajomość języka polskiego,
  - co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty lub inspektora nadzoru w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty,
  - co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.
  - uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na

podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).

- f. nadanie punktowi III.2.3) b) v/ treści:  
*Inżynier mechanik – 1 osoba:*  
 — wykształcenie wyższe techniczne mechaniczne,  
 — co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy w nadzorze nad montażem urządzeń mechanicznych i napędów w toku budowy instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.
- g. nadanie punktowi III.2.3) b) vi/ treści:  
*Technolog 1 – 1 osoba:*  
 — wykształcenie wyższe techniczne,  
 — co najmniej 10-letnie doświadczenie zawodowe  
 — co najmniej 3-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw procesów spalania przy realizacji lub nadzorze inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto;
- h. nadanie punktowi III.2.3) b) vii/ treści:  
*Technolog 2 – 1 osoba:*  
 — wykształcenie wyższe techniczne,  
 — co najmniej 10-letnie doświadczenie zawodowe  
 — co najmniej 3-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw oczyszczania spalin przy realizacji lub nadzorze inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto
- i. nadanie punktowi III.2.3) b) viii/ treści:  
*Specjalista ds. Finansowo Księgowych – 1 osoba:*  
 — biegła znajomość języka polskiego,  
 — wyższe wykształcenie ekonomiczne lub techniczne,  
 — co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe,  
 — co najmniej 3 - letnie doświadczenie w zakresie rozliczania finansowania inwestycji z sektora energetycznego, gospodarki odpadowej lub wodno-ściekowej o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, współfinansowanej ze środków Unii Europejskiej, realizowanej w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne, aż do jej ukończenia (rozliczenie końcowe).

### 3. Zasadzenie na rzecz Odwołującego poniesionych kosztów postępowania odwoławczego.

Ustanowienie w punktach III.2.3) a) i III.2.3) b) i – viii/ wskazanych powyżej warunków udziału w postępowaniu w zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia naruszyło interes Odwołującego w uzyskaniu zamówienia, albowiem spełnienie powyższych warunków jest nadmiernie utrudnione, co powoduje, iż w sposób sprzeczny z przepisami prawa i zasadami uczciwej konkurencji ograniczona została możliwość uzyskania przez Odwołującego zamówienia publicznego, przy czym warunki te są nieadekwatne do przedmiotu zamówienia.

Niniejsze odwołanie zostaje wniesione w ustawowym terminie, tj. w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, które miało miejsce 01.02.2011 r. (Załącznik nr 1).

## UZASADNIENIE

### Ad.1 - Ogłoszenie punkt III.2.3) a)

W ocenie Odwołującego warunek udziału w postępowaniu sformułowany powyżej nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji oraz jest nieadekwatny do przedmiotu zamówienia. Warunki udziału w postępowaniu zostały sformułowane w sposób wskazujący na:

1. faworyzowanie zagranicznych wykonawców, ponieważ w okresie ostatnich 3 lat nie wybudowano w Polsce żadnej instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto, tak więc spełnienie tego warunku przez polskich wykonawców jest niemożliwe,
2. wykluczenie z udziału w postępowaniu doświadczonych wykonawców nadzorujących instalacje unieszkodliwiania odpadów innych niż komunalne, poprzez dopuszczenie posiadania, jako alternatywnego, doświadczenia w nadzorze nad budową bloku energetycznego opalanego paliwem stałym zrealizowanego w okresie ostatnich 3 lat.

W ocenie Odwołującego, Zamawiający w nieuzasadniony sposób ograniczył możliwość udziału wykonawców posiadających doświadczenie w realizacji instalacji termicznego unieszkodliwiania innych odpadów, które to instalacje posiadają podobne węzły i rozwiązania technologiczne oraz są równie skomplikowane pod względem technicznym. Instalacje termicznej unieszkodliwiania innych odpadów są bliższe instalacjom termicznego przekształcania odpadów komunalnych pod względem technicznym niż bloki energetyczne i tym bardziej niezrozumiałe jest dla Odwołującego odsunięcie wykonawców posiadających doświadczenie w nadzorowaniu instalacji termicznej unieszkodliwiania odpadów innych niż komunalne, będących odpadami w rozumieniu przepisów Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach oraz przepisów wykonawczych tej ustawy. Należy nadmienić, że ze względów technologicznych proces termicznego unieszkodliwiania np. osadów ściekowych jest bardziej skomplikowany od procesu termicznego unieszkodliwiania niesegregowanych, zmieszanych odpadów komunalnych.

Ponadto wymagana wartość nadzorowanej w ciągu ostatnich 3 lat inwestycji, na poziomie 400 000 000 PLN jest w opinii Odwołującego nieuzasadnienie wysoka. Rozumiejąc intencje Zamawiającego, do zamiaru udzielenia zamówienia wykonawcy, który realizował usługi nadzoru nad inwestycjami o dużej wartości, w skali porównywalnej do będącej przedmiotem zamówienia, to należy jednak zauważyć, że budowa instalacji termicznego przekształcania odpadów komunalnych jest inwestycją unikatową w skali kraju i trudno wymagać doświadczenia w realizacji podobnej instalacji. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu realizacji inwestycji o wartości minimum 100 000 000 PLN, a więc na warunki polskie dużych, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę nadzoru nad inwestycją, ponieważ wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług.

Należy również uwzględnić ograniczoną pulę inwestycji o tej wartości, które zostały zrealizowane w Polsce w ciągu ostatnich 3 lat. Skumulowanie tych wszystkich warunków, które muszą być spełnione przez jedną inwestycję w sposób rażąco ogranicza uczciwą konkurencję.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań na:

*„wykonał w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jedną usługę, której przedmiotem było pełnienie na etapie budowy, funkcji Inżyniera w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub funkcji równoważnej w oparciu o warunki kontraktowe równoważne do FIDIC [przez warunki*

kontraktowe równoważne do FIDIC na gruncie niniejszego ogłoszenia rozumie się w szczególności warunki powstałe poprzez dostosowanie warunków kontraktowych FIDIC do prawa lokalnego krajów Unii Europejskiej np. warunki kontraktowe UAV, UAV-GC (Holandia), FABI-KVV (Belgia), VOB (Niemcy), JCT lub GMB (Wielka Brytania)], przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym. Przez wykonanie usługi rozumie się uzyskanie przez obiekt decyzji o pozwoleniu na użytkowanie stosownie do ustawy Prawo budowlane lub innego dokumentu równoważnego do powyższego [jako dokument równoważny rozumie się zezwolenie na użytkowanie obiektu wydane zgodnie z przepisami obowiązującymi w jego lokalizacji];

#### Ad.2 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) i/

W ocenie Odwołującego warunek dysponowania inżynierem rezydentem posiadającym co najmniej 5 lat doświadczenia w zarządzaniu inwestycją o wartości, co najmniej 400 000 000 PLN:

1. z jednej strony w sposób drastyczny zawęży grono potencjalnych ekspertów posiadających szerokie doświadczenie w zarządzaniu dużymi projektami z zakresu sektora energetycznego, gospodarki komunalnej i wodno-ściekowej, gdyż wartość Robót dla takich kontraktów, uważanych za duże, dotychczas zrealizowanych w Polsce (gdź wymagana jest od inżyniera rezydenta biegła znajomość języka polskiego) mieści się w przedziale od kilkudziesięciu do zazwyczaj 150 mln PLN.
2. z uwagi na wymóg nadzorowania inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000 PLN faworyzuje ekspertów posiadających doświadczenie w realizacji projektów zakresu budownictwa komunikacyjnego, gdyż najczęściej tego typu inwestycje mają wymaganą wartość co najmniej 400 000 000 PLN brutto a nie są to inwestycje adekwatne do przedmiotu zamówienia.

Aby sprostać funkcji inżyniera rezydenta przy realizacji tak skomplikowanego projektu jak instalacja termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych, oprócz doświadczenia w zarządzaniu projektem o dużej wartości i doskonałej znajomości warunków kontraktowych FIDIC, konieczna jest również umiejętność zarządzania wielobranżowym przedsięwzięciem, realizowanym zazwyczaj w zwartym terenie, gdzie Roboty poddawane są dużej ilości prób i testów. Ponadto znajomość specyficznych dla sektora gospodarki komunalnej i wodno-ściekowej przepisów i uwarunkowań a nie wartość inwestycji świadczy o jakości usługi dostarczonej przez danego eksperta. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w zarządzaniu inwestycją o wartości minimum 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną, odpowiednią do przedmiotu zamówienia usługę.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie inżyniera rezydenta na:

- wykształcenie wyższe,
- biegła znajomość języka polskiego,
- co najmniej 10-letnie doświadczenie pracy na stanowiskach kierowniczych w bezpośrednim zarządzaniu lub nadzorowaniu realizacji inwestycji budowlanych,
- co najmniej 5 lat z powyższego doświadczenia dotyczyć musi całościowego (na podstawie upoważnienia ogólnego dla danej inwestycji) zarządzania z upoważnienia Inżyniera (w rozumieniu warunków kontraktowych FIDIC) lub z upoważnienia podmiotu równoważnego do Inżyniera (na gruncie warunków kontraktowych równoważnych do FIDIC), inwestycją z sektora energetycznego, gospodarki odpadowej lub wodno-ściekowej o wartości inwestycji co najmniej 100 000 000 PLN brutto, realizowaną w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne.

#### Ad.3 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) ii/

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez inspektora nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych co najmniej 2 lat doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót konstrukcyjno-

– budowlanych przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto:

1. jest w odniesieniu do wymaganych lat doświadczenia niewystarczający do przedmiotu zamówienia,
2. w odniesieniu do wymaganego doświadczenia ograniczonego do budowy instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, w sposób nieuzasadniony zawęży grono potencjalnych ekspertów.

Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia wymogu posiadania przez inspektora nadzoru robót konstrukcyjno – budowlanych tak specyficznego doświadczenia, nie sposób bowiem uznać, że inspektor nadzoru branży konstrukcyjno – budowlanej, posiadający doświadczenie w realizacji dużych inwestycji przemysłowych, nie posiada umiejętności wystarczających by pełnić tożsamą funkcję przy budowie instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Ponadto mając na uwadze niewielką liczbę oddanych do użytkowania instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych i bloków energetycznych opalanych paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji.

Wartość inwestycji podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie inspektora nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych na:

- *biegła znajomość języka polskiego,*
- *co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy robót konstrukcyjno-budowlanych lub inspektora nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych,*
- *co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót konstrukcyjno – budowlanych przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.*
- *uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).*

#### **Ad.4 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) iii/**

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez inspektora nadzoru robót instalacyjnych 2 lat doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót instalacyjnych przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto:

1. jest w odniesieniu do wymaganych lat doświadczenia niewystarczający do przedmiotu zamówienia,
2. w odniesieniu do wymaganego doświadczenia ograniczonego do budowy instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, w sposób nieuzasadniony zawęży grono potencjalnych ekspertów.



Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia wymogu posiadania przez inspektora nadzoru robót instalacyjnych tak specyficznego doświadczenia, nie sposób bowiem uznać, że inspektor nadzoru branży instalacyjnej, posiadający doświadczenie w realizacji dużych inwestycji przemysłowych, nie posiada umiejętności wystarczających by pełnić tożsamą funkcję przy budowie instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Ponadto mając na uwadze niewielką liczbę oddanych do użytkowania instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych i bloków energetycznych opalanych paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji.

Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie inspektora nadzoru robót instalacyjnych na:

- *biegła znajomość języka polskiego,*
- *co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty lub inspektora nadzoru w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty,*
- *co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót instalacyjnych przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.*
- *uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).*

#### **Ad.5 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) iv/**

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA 2 lat doświadczenia na stanowisku kierownika budowy lub inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto:

1. jest w odniesieniu do wymaganych lat doświadczenia niewystarczający do przedmiotu zamówienia,
2. w odniesieniu do wymaganego doświadczenia ograniczonego do budowy instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych lub bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, w sposób nieuzasadniony zawęży grono potencjalnych ekspertów.

Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia wymogu posiadania przez inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA tak specyficznego doświadczenia, nie sposób bowiem uznać, że inspektor nadzoru branży elektrycznej i AKPiA, posiadający doświadczenie w realizacji dużych inwestycji przemysłowych, nie posiada umiejętności wystarczających by pełnić tożsamą funkcję przy budowie instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Ponadto mając na uwadze niewielką liczbę oddanych do użytkowania instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych i bloków energetycznych opalanych paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji.

Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA na:

- *biegła znajomość języka polskiego,*
- *co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy na stanowisku kierownika budowy w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty lub inspektora nadzoru w zakresie uprawnień określonych w tiret czwarty,*
- *co najmniej 4 lata doświadczenia pracy na stanowisku inspektora nadzoru robót elektrycznych i AKPiA przy budowie instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.*
- *uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń wydane na podstawie rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28.4.2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 2006 nr 83 poz. 578) lub aktualne uprawnienia równoważne do powyższych (w szczególności wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub wydawane obywatelom innych państw, a uznane w Polsce).*

#### Ad.6 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) v/

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez inżyniera mechanika 5-letniego doświadczenia pracy w nadzorze nad montażem urządzeń mechanicznych i napędów w toku budowy instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości, co najmniej 400000 000 PLN brutto lub przy budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto:

1. w sposób nieuzasadniony ogranicza uczciwą konkurencję
2. jest nieadekwatny do przedmiotu zamówienia,

Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia wymogu posiadania tak specyficznego doświadczenia, nie sposób bowiem uznać, że inżynier mechanik, posiadający doświadczenie w realizacji dużych inwestycji przemysłowych, nie posiada umiejętności wystarczających by pełnić tożsamą funkcję przy budowie instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Ponadto mając na uwadze niewielką liczbę oddanych do użytkowania instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych i bloków energetycznych opalanych paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji.

Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie inżyniera mechanika na:

- *wykształcenie wyższe techniczne mechaniczne,*
- *co najmniej 5-letnie doświadczenie pracy w nadzorze nad montażem urządzeń mechanicznych i napędów w toku budowy instalacji termicznego unieszkodliwiania odpadów o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, albo przy inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, polegającej na budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym.*

#### Ad.7 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) vi/

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez Technologa1 10-letniego doświadczenia pracy jako specjalista do spraw procesów spalania i 5-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw procesów spalania przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto lub przy budowie bloku energetycznego opalanego paliwem stałym o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto w nieuzasadniony ogranicza uczciwą konkurencję. Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia tak zawężonego wymogu odnośnie posiadanego doświadczenia. Technologia spalania zastosowana w instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych i bloku energetycznym różni się od siebie w istotny sposób, tak więc skoro Zamawiający dopuszcza możliwość posiadania doświadczenia przy budowie bloku energetycznego, powinien również dopuścić możliwość wykazania doświadczenie na innych typach instalacji służących do spalania. Ponadto mając na uwadze niewielką liczbę oddanych do użytkowania instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych i bloków energetycznych opalanych paliwem stałym o wartości inwestycji, co najmniej 400 000 000 PLN brutto, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji. Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Ponadto okres 5 lat doświadczenia pracy jako technolog przy inwestycji o tak dużej wartości, jest w opinii Odwołującego zbyt wysoki, biorąc pod uwagę polskie realia i liczbę oddanych inwestycji tego typu. Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie technologa 1 na:

- *wykształcenie wyższe techniczne,*
- *co najmniej 10-letnie doświadczenie zawodowe*
- *co najmniej 3-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw procesów spalania odpadów przy realizacji lub nadzorze inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto;*

#### **Ad.8 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) vii/**

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez Technologa2 10-letniego doświadczenia pracy jako specjalista do spraw oczyszczania spalin i 5-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw oczyszczania spalin przy budowie instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto w nieuzasadniony ogranicza uczciwą konkurencję.

Odwołujący nie znajduje uzasadnienia dla postawienia tak zawężonego wymogu odnośnie posiadanego doświadczenia. Technologia oczyszczania spalin zastosowana w instalacji unieszkodliwiania odpadów komunalnych jest zbliżona do technologii oczyszczania spalin dla spalania innych odpadów.

Ponadto mając na uwadze, że w Polsce działa tylko jedna instalacji termicznego przekształcania stałych odpadów komunalnych o porównywalnych parametrach, zrealizowana wcześniej niż w okresie ostatnich 3 lat, to tej będącej przedmiotem zamówienia, warunek sformułowany taki sposób nie zapewnia zachowania uczciwej konkurencji. Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w nadzorowaniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Ponadto okres 5 lat doświadczenia pracy jako technolog przy inwestycji o tak dużej wartości, jest w opinii Odwołującego zbyt wysoki, biorąc pod uwagę polskie realia i liczbę oddanych inwestycji tego typu. Sformułowanie warunków w taki sposób faworyzuje zagranicznych wykonawców.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie technologa 2 na:

- *wykształcenie wyższe techniczne,*
- *co najmniej 10-letnie doświadczenie zawodowe*

— *co najmniej 3-letnie doświadczenie pracy jako technolog do spraw oczyszczania spalin przy realizacji lub nadzorze inwestycji o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto*

#### Ad.9 - Ogłoszenie punkt III.2.3) b) viii/

W ocenie Odwołującego warunek posiadania przez specjalistę ds. Finansowo – Księgowych wyższego wykształcenia ekonomicznego i co najmniej 2 letniego doświadczenia w zakresie zarządzania finansami lub rozliczania finansowania inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000 PLN brutto realizowanej w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne, aż do jej ukończenia (rozliczenie końcowe):

1. jest częściowo nieadekwatny do przedmiotu zamówienia
2. w sposób nieuzasadniony ogranicza uczciwą konkurencję

Inżynier powinien posiadać w swoim zespole specjalistę ds. Finansowo – Księgowych oraz Rozliczeń, który jest odpowiedzialny nie tylko za rozliczania finansowania inwestycji, ale również za weryfikację Rozliczeń Wykonawcy, przygotowanie Przejściowych Świadczeń Płatności, weryfikację kosztorysów robót dodatkowych, roszczeń wszystko w świetle zapisów wymogów kontraktu na roboty itp. Powszechną praktyką jest pełnienie funkcji specjalisty ds. Rozliczeń przez inżyniera np. budownictwa, mającego doświadczenie zarówno w rozliczaniu robót jak i kosztorysowaniu, ponieważ wiedza inżynierska pozwala np. na zrozumienie przedmiotu Zmiany lub weryfikację wyceny Roszczenia.

Dodatkowo wymóg nadzorowania inwestycji o wartości co najmniej 400 000 000 PLN w opinii Odwołującego ogranicza uczciwą konkurencję, ponieważ inwestycje o takiej wartości najczęściej dotyczą zakresu budownictwa komunikacyjnego i doświadczenie zdobyte przy rozliczaniu takiej inwestycji nie jest w pełni adekwatne do przedmiotu zamówienia. Wartość inwestycji, podlegająca prawom rynku, uzależniona od sytuacji ekonomicznej, kursów wymiany walut, nie jest istotnym wyznacznikiem jakości usług. W opinii Odwołującego, wykonawcy dysponujący doświadczeniem w rozliczeniu inwestycji o wartości powyżej 100 000 000 PLN, będą w stanie dostarczyć profesjonalną usługę.

Istotnym elementem usług świadczonych przez Specjalistę ds. Finansowo – Księgowych jest również zagadnienie finansowania inwestycji ze środków unijnych i związana z tym konieczność posiadania odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.

Mając na uwadze powyższe wnosimy o zmianę wymagań odnośnie specjalistę ds. Finansowo – Księgowych na:

- *biegła znajomość języka polskiego,*
- *wyższe wykształcenie ekonomiczne lub techniczne,*
- *co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe,*
- *co najmniej 3 - letnie doświadczenie w zakresie rozliczania finansowania inwestycji z sektora energetycznego, gospodarki odpadowej lub wodno-ściekowej o wartości co najmniej 100 000 000 PLN brutto, współfinansowanej ze środków Unii Europejskiej, realizowanej w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub równoważne, aż do jej ukończenia (rozliczenie końcowe).*

Mając na uwadze powyższe okoliczności odwołanie winno zostać uwzględnione w całości.

Z poważaniem

Andrzej Sitko

Dyrektor

  
Ove Arup & Partners International Limited Sp. z o.o.  
Dział w Polsce  
Andrzej Sitko  
reprezentująca ograniczonego przedsiębiorstwa w odz.



## Załączniki:

1. Ogłoszenie o zamówieniu z 01.02.2011 r.
2. Dowód przesłania kopii niniejszego odwołania do Zamawiającego
3. Dowód uiszczenia wpisu
4. Odpis KRS Odwołującego
5. Certyfikat z rejestru spółek Anglii i Walii - The Companies Act. OAPIL
6. Pełnomocnictwo Andrzeja Sitko

